

**R.C. против Швеции
(R.C. v. Sweden)
(N 41827/07)**

По материалам Постановления
Европейского Суда по правам человека
от 9 марта 2010 года
(вынесено III Секцией)

<*> Перевод на русский язык Николаева Г.А.

Обстоятельства дела

Заявитель является иранским гражданином, который прибыл в Швецию в 2003 году и просил о предоставлении убежища. Он утверждал, что в 2001 году принял участие в демонстрации, критиковавшей иранское правительство, после чего был задержан, подвергнут пытке и содержался под стражей в течение почти двух лет, до того как бежал и нелегально покинул Иран. В период содержания под стражей ему не были предъявлены официальные обвинения, и он не был предан суду в Иране, хотя в революционном суде имело место некое подобие религиозного разбирательства, в рамках которого он предстал перед священнослужителем, принимавшим решение о продолжении его содержания под стражей. Заявитель также представил медицинскую справку, датированную 2005 годом, которая подтверждала, что травмы на его теле могли объясняться пыткой. Шведские власти поставили под сомнение версию заявителя, исходя из того, что он не был членом политической партии или движения, оппозиционных по отношению к режиму, и он также не принадлежал к числу руководителей демонстрации 2001 года. Кроме того, они отказались принять медицинскую справку в доказательство того, что заявитель действительно подвергся пытке. Его ходатайство о предоставлении убежища было поэтому отклонено. По запросу Европейского Суда в 2008 году заявитель представил заключение судебно-медицинской экспертизы, которое убедительно подтверждало, что он подвергся пытке.

Вопросы права

По поводу соблюдения статьи 3 Конвенции. Несмотря на неясные аспекты версии заявителя, она в принципе являлась непротиворечивой на всем протяжении разбирательства, и не имелось оснований ставить под сомнение ее достоверность в целом. Она подтверждалась медицинской справкой, выданной в 2005 году. Если шведские власти имели сомнения относительно этого доказательства, они могли назначить экспертизу. Судебно-медицинская экспертиза, проведенная по запросу Европейского Суда, также подтвердила, что травмы заявителя позволяют обоснованно предположить, что он подвергся пытке. Кроме того, доступная информация о ситуации в Иране свидетельствует о том, что любой участник демонстраций или лицо, проявляющее оппозицию к режиму, рискует быть подвергнутым лишению свободы и пыткам. Таким образом, не имеет значения, участвовал ли заявитель в организации вышеупомянутой демонстрации. С учетом изложенного Европейский Суд находит, что заявитель обосновал свое утверждение о том, что он был подвергнут иранскими властями лишению свободы и пытке. Согласно данным независимых международных источников иранцы, возвращающиеся на родину из-за границы, которые не могут подтвердить, что выехали из страны легально, привлекают особое внимание властей. Соответственно, заявитель, утверждавший, что выехал из Ирана нелегально, что не оспаривается государством-ответчиком, в случае возвращения в Иран подвергался высокому риску заключения под стражу и жестокого обращения в связи с его прошлой деятельностью.

Постановление

Высылка заявителя в Иран составит нарушение статьи 3 Конвенции (вынесено шестью голосами "за" и одним - "против").